

# قوة الإنسانية

مجلس مندوبي الحركة الدولية  
للقصيب الأحمر والهلال الأحمر

٨ ديسمبر ٢٠١٩، جنيف



مجلس مندوبي

الحركة الدولية للقصيب الأحمر والهلال الأحمر لعام 2019

جنيف، سويسرا،

8 كانون الأول/ديسمبر 2019

عرض للمواضيع المقترحة للإدراج في جدول الأعمال

## عرض للمواضيع المقترحة للإدراج في جدول أعمال مجلس مندوبي الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر لعام 2019

سيجتمع مجلس المندوبين لعام 2019 ممثلين عن 191 جمعية وطنية من جمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر واللجنة الدولية للصليب الأحمر (اللجنة الدولية) والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر (الاتحاد الدولي) ليناقشوا قضايا تهم الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر (الحركة الدولية) برمتها.

والهدف العام المنشود من مجلس المندوبين هو تعزيز فعالية عمل الحركة الدولية للإنساني وبلورة موقف قوي وموحد وفريد للحركة الدولية من المواضيع الرئيسية تمهيداً للمؤتمر الدولي الثالث والثلاثين للصليب الأحمر والهلال الأحمر.

وسيعقد مجلس المندوبين قبل يوم من انطلاق أعمال المؤتمر الدولي الذي ينضم فيه ممثلو الأطراف السامية المتعاقدة في اتفاقيات جنيف إلى مكونات الحركة لاتخاذ قرارات والخوض في مناقشات تتناول أبرز القضايا الإنسانية الراهنة. ومن مهام مجلس المندوبين البارزة اعتماد جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر الدولي وترشيح مسؤولين للمؤتمر، وهو سيعقد يوم 8 كانون الأول/ديسمبر 2019. وسيلتئم مجلس المندوبين في جلسات عامة فقط خلال اجتماع عام 2019.

وتتضمن هذه الوثيقة عرضاً أولياً للمواضيع التي تُقترح مناقشتها في مجلس المندوبين لعام 2019. وقد وُزعت المواضيع على مجموعتين تمثلان مجالين رئيسيين هما: **المساءلة والنزاهة، وتلبية الاحتياجات ومعالجة مواطن الضعف**. ويعبر هذان المجالان والمواضيع التي تندرج في إطارهما عن الأبعاد الرئيسية لعمل الحركة الدولية اليوم الذي يستلزم التحرك ويؤثر تأثيراً كبيراً على الناس والمجتمعات في الميدان. ويُتوقع أن تُعتمد قرارات في هذين المجالين أو أن تُطلب مناقشتها، وهما يضمان مواضيع تكون قد حُددت في قرارات سابقة أو اقترحت في حلقات عمل عُقدت في اجتماعات سابقة لمجلس المندوبين.

ونرجو منكم أن تعتبروا هذه الوثيقة دعوة إلى المشاركة وتقديم التعليقات على المواضيع المبينة أدناه. وإننا نعول على أن ينخرط جميع المشاركين في مجلس المندوبين انخراطاً فعالاً في هذه العملية، بحيث يستند جدول الأعمال إلى الوقائع الإنسانية في الميدان وبحيث تأتي نتائج المجلس كرافعة تعزز فعالية عملنا المشترك.

### المساءلة والنزاهة

إن ضمان المساءلة والنزاهة في عمل الحركة الدولية أمر أساسي لتأدية عمل إنساني فعال وقائم على المبادئ. ودأبت الحركة الدولية على العمل لتعزيز موقعها في مجالات عدة ذات أهمية رئيسية بالنسبة للمساءلة والنزاهة على مستويي السياسات

والبرامج، والكثير من هذه المجالات نتج عن مسارات خاصة. ويُقترح أن يتناول مجلس المندوبين لعام 2019 هذه المجالات، كما هي مبينة أدناه:

- **إعلان للحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر بشأن النزاهة:** سيُدعى مجلس المندوبين إلى اعتماد إعلان يعيد التأكيد على التزام الحركة الدولية بالعمل الإنساني القائم على المبادئ من خلال وضع سياسات ومعايير داخلية ومراقبتها مراقبة صارمة، وذلك ترجمة للجهود المتجددة التي تبذلها الحركة الدولية ومكوناتها لتعزيز النزاهة وحفز الثقة بعملها الإنساني. وسيقوم الإعلان على التزام قوي بالتقيّد بالمبادئ الأساسية وقد يُحدد عدة مجالات تعزم الحركة الدولية فيها على تعزيز قدرات مكوناتها على تكثيف جهود الامتثال، ويذكر المساءلة والشفافية والقضاء على الفساد والغش والاستغلال والإساءة الجنسيين، فضلاً عن نهج تعاون مع الجهات الخارجية يكون قائماً على المبادئ.
- **نسخة عام 2018 المنقحة من التوجيهات بشأن النظم الأساسية للجمعيات الوطنية:** إن وضع أساس نظامي شامل ومتمين عماد قدرة أي جمعية وطنية على أداء عمل إنساني فعال وقائم على المبادئ. وعقب إنجاز النسخة المنقحة من التوجيهات بشأن النظم الأساسية للجمعيات الوطنية واعتمادها من قبل مجلس إدارة الاتحاد الدولي نيابة عن جمعيتها العامة، سيُدعى مجلس المندوبين إلى اعتماد هذه الوثيقة التوجيهية باعتبارها الصك المرجعي للحركة الدولية لدعم الجمعيات الوطنية في مراجعة أطرها النظامية. وسيدعو مجلس المندوبين اللجنة المشتركة للجنة الدولية والاتحاد الدولي المعنية بالنظم الأساسية للجمعيات الوطنية إلى استخدام هذه الوثيقة لاستعراض الوثائق النظامية والقانونية التي عدتها الجمعيات الوطنية، ولتقييم الشروط العشرة للاعتراف بالجمعيات الوطنية، ولتقييم طلبات القبول في الاتحاد الدولي.
- **نهج موحد للحركة الدولية لإزاء إشراك المجتمعات والمساءلة:** إن نسج شراكات مع المجتمعات المستفيدة هو في صميم عمل الحركة الدولية. ونعلم جيداً أن إشراك المجتمعات يؤدي إلى تعزيز جودة إعداد البرامج الذي يدعم هدف الحد من مواطن الضعف وبناء مجتمعات أكثر أمناً وقدرة على الصمود. وإشراك المجتمعات والمساءلة نهج يتبع في إعداد برامج الحركة الدولية وعملياتها وتدعمه مجموعة من الأنشطة التي تساعد على وضع المجتمعات المستفيدة في صميم عملنا، ويُدرج التواصل والمشاركة في جميع مراحل إعداد البرامج أو التحضير للعمليات. وسيُقترح أن يعتمد مجلس المندوبين نهجاً موحداً للحركة بخصوص إشراك المجتمعات والمساءلة.
- **تحديد موضع الحركة الدولية في العلاقات المدنية-العسكرية:** تطوّر دور القوات العسكرية في المساعدات الإنسانية والاستجابة في حالات الكوارث تطوراً ملحوظاً في السنوات الأخيرة. وفي هذا الواقع الجديد، شرعت الجمعيات الوطنية واللجنة الدولية والاتحاد الدولي في صياغة نهج جديدة لإدارة العلاقات المدنية - العسكرية على المستويين المحلي والدولي. ويكتسي الحفاظ على علاقات مدنية - عسكرية سليمة وتحديد موضع الحركة الدولية في التعامل

مع السلطات المدنية والجهات العسكرية تحديداً واضحاً أهمية رئيسية في أداء عمل إنساني قائم على المبادئ وتعزيز المساءلة داخل الحركة. ومن هذا المنطلق، سيقتراح أن يدعم مجلس المندوبين إعداد جدول أعمال جديد للحركة في هذا المجال يستند إلى استعراض للالتزامات القائمة التي قُطعت في القرار 7 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2005 والمعنون " الوثيقة التوجيهية عن العلاقات بين مكونات الحركة والأجهزة العسكرية".

## تلبية الاحتياجات ومعالجة مواطن الضعف

إن معالجة مواطن الضعف وتلبية احتياجات المجتمعات والسكان المتضررين من النزاعات والكوارث الطبيعية هما نواة عمل الحركة الدولية. وهذه الاحتياجات ومواطن الضعف لا تنفك تتطور ولزام على الحركة أن تعتمد المواقف والسياسيات والاستراتيجيات المناسبة لتضمن أن عملها يلبي احتياجات الأشخاص الأكثر ضعفاً، وأن هذه المواقف والسياسيات والاستراتيجيات تُطبق كما يجب وتعبّر عن حقيقة الميدان. ويستند الزخم إلى أربعة مجالات رئيسية سُنطرح على مجلس المندوبين لعام 2019 لينظر فيها، وهي:

- **سياسة الحركة الدولية بشأن تلبية الاحتياجات في مجالي الصحة العقلية والدعم النفسي-الاجتماعي:** لا تُلبى في الوقت الراهن احتياجات ضحايا النزاعات المسلحة والكوارث الطبيعية وحالات الطوارئ الأخرى في مجالي الصحة العقلية والدعم النفسي-الاجتماعي تلبية كافية. ولهذه المسألة الإنسانية تداعيات كبيرة تؤثر على مجتمعات برمتها. وبغية تحسين فعالية استجابة الحركة لهذه المسألة الآخذة في التفاقم، سيقتراح أن يعتمد مجلس المندوبين سياسة خاصة بالحركة بشأن تلبية الاحتياجات في مجالي الصحة العقلية والدعم النفسي-الاجتماعي تقوم على نهج مشتركة داخل الحركة وتساهم في مجانسة النهج المختلفة التي تتبعها مكوناتها، بما يشمل السلامة النفسية-الاجتماعية لمتطوعي الحركة وموظفيها. ويجب أن تكون السياسة المقترحة قابلة للتطبيق على جميع أنشطة تلبية الاحتياجات في مجالي الصحة العقلية والدعم النفسي-الاجتماعي التي تنفذها الجمعيات الوطنية والاتحاد الدولي واللجنة الدولية.
- **استراتيجية بشأن إعادة الروابط العائلية:** في سياق النزاعات التي طال أمدها، حيث يتزايد عدد المفقودين بينما يحقق تطور التكنولوجيا الرقمية نتائج هائلة، يُظهر الإطار الاستراتيجي الجديد المقترح بشأن إعادة الروابط العائلية أن الوقت قد حان لكي تُعزز الحركة وتُجدد التزامها بإعادة الروابط العائلية والبحث عن المفقودين ومساعدة عائلاتهم. ويراد من الإطار الاستراتيجي أن: يعزز الجهود الرامية إلى تفادي انفصال العائلات والحد من عدد المفقودين؛ ويعزز إمكانيات الاستفادة من خدمات إعادة الروابط العائلية، بما في ذلك من خلال تأمين خدمات رقمية على مقربة من السكان؛ ويعزز الاستجابة لاحتياجات العائلات التي تسعى إلى الكشف عن مصير أحبائها المفقودين ومكان وجودهم؛ ويحافظ على كرامة جميع الأشخاص المعنيين وسلامتهم خلال عمليات البحث وفترات الانفصال. وتشمل بعض الجوانب المهمة من الإطار الاستراتيجي مشاركة جميع الأشخاص المعنيين مشاركة مجدية

في صياغة خدمات إعادة الروابط العائلية، والحماية الصارمة للبيانات الشخصية، وتعزيز الشراكات مع الجهات الفاعلة الأخرى، بما فيها سلطات الدول.

وكان مجلس المندوبين لعام 2017 قد اعتمد القرار 9 المعنون "إعادة الروابط العائلية" الذي أعرب فيه عن دعم التوجهات الرئيسية المدرجة في استراتيجية إعادة الروابط العائلية الجديدة وشجّع الفريق المعني بتنفيذ استراتيجية إعادة الروابط العائلية على مواصلة عمله وتقديم الصيغة النهائية لاستراتيجية إعادة الروابط العائلية الجديدة إلى مجلس المندوبين لعام 2019 لكي يعتمدها. ويُقترح بالتالي أن يعتمده مجلس المندوبين لعام 2019 استراتيجية إعادة الروابط العائلية الجديدة وأن يُرفع هذا الموضوع إلى المؤتمر الدولي.

- **تعزيز تنفيذ سياسة الحركة بشأن النزوح الداخلي:** محصلة عشر سنوات: بناءً على الزخم الذي ولّده الاحتفال في عام 2018 بالذكرى العشرين لمبادئ الأمم المتحدة بشأن التشريد الداخلي والذكرى العاشرة لاتفاقية كمبالا في عام 2019، وإقراراً باستمرار أهمية استراتيجية الحركة بشأن النزوح الداخلي لعام 2009، سيُعرض على مجلس المندوبين مشروع قرار يتضمن مجموعة من التوصيات العملية من أجل تحسين تنفيذ السياسة وتجديد التزام مكونات الحركة بتعزيز تنسيق استجاباتها لتلبية احتياجات النازحين داخل بلدانهم. وستستند التوصيات إلى استعراض مشترك بين اللجنة الدولية والاتحاد الدولي للممارسات التي تتبعها الجمعيات الوطنية لتلبية احتياجات الأفراد والمجتمعات المتضررة من النزوح الداخلي.

- **تعزيز التنسيق والتعاون بين مكونات الحركة:** إن تعزيز التنسيق والتعاون بين مكونات الحركة أمر أساسي لأداء عمل إنساني متجانس وفعال. واستناداً إلى القرار 4 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2013 والقرار 1 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2015 والقرار 1 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2017، سيُقدم تقرير مرحلي عن تنفيذ خطة العمل لفترة 2017-2019 بشأن تعزيز التنسيق والتعاون بين مكونات الحركة. وسيُعرض على مجلس المندوبين مشروع قرار جديد يهدف الحفاظ على الحافز لإنجاز أولويات التغيير وتعزيز دمج الجمعيات الوطنية في هذا المسار.

تنفيذ مذكرة التفاهم والاتفاق بشأن التدابير التشغيلية الموقعين في 28 تشرين الثاني/نوفمبر 2005 بين جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني وجمعية ماجن دافيد أدوم في إسرائيل

سيُعرض مشروع قرار يستند إلى التقرير النهائي للمراقب المستقل على مجلس المندوبين لينظر في اعتماده.

## مسائل إجرائية

ستُدرج في جدول أعمال مجلس المندوبين عدة مسائل إجرائية وفق النظام الأساسي للحركة الدولية للصليب الأحمر. وتشمل هذه المسائل:

- انتخاب رئيس مجلس المندوبين ونائب الرئيس والأمناء
- اعتماد جدول أعمال مجلس المندوبين
- اعتماد جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر الدولي
- اعتماد قائمة المرشحين المقترحين للانتخاب كمسؤولين في المؤتمر.

## تقارير المتابعة والتقارير المرحلية

ستُقدّم التقارير المذكورة في ما يلي كوثائق عمل إلى جميع أعضاء مجلس المندوبين قبل 45 يوماً من افتتاح مجلس المندوبين لعام 2019.

وجرت العادة أن تُعرض التقارير أو تُناقش خلال دورة مجلس المندوبين فقط في حال قدم عضو من أعضاء المجلس طلباً بذلك قبل موعد الدورة.

## تقرير عن تعزيز المساواة بين الجنسين وتساوي الفرص في مراكز قيادة الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر وعملها

في إطار متابعة القرار 12 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2017، ستقدم اللجنة الدولية والاتحاد الدولي والجمعيات الوطنية واللجنة الدائمة تقريراً مشتركاً يسلط الضوء على التدابير الملموسة التي اعتمدها كل من هذه المكونات لمعالجة مسألة المساواة بين الجنسين وتساوي الفرص في جميع مستويات قياداتها. وبعد إجراء المزيد من المناقشات، قد يُعرض مقرر ضمن هذا البند من جدول الأعمال لينظر فيه مجلس المندوبين.

## تقرير عن مبادئ حشد الموارد على نطاق الحركة

في إطار متابعة القرار 2 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2017، ستقدم تقرير يعرض ما أُحرز من تقدم وما تحقق من إنجازات في مجال جمع التبرعات وفقاً لمبادئ حشد الموارد على نطاق الحركة، وإنشاء المركز الافتراضي لجمع التبرعات وتشغيله، والاستثمار الاستراتيجي في تطوير قدرة الجمعيات الوطنية على جمع التبرعات.

## تقرير عن التعليم والاحتياجات الإنسانية ذات الصلة

في إطار متابعة القرار 6 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2017، سيُقدم تقرير يعرض ما أُحرز من تقدم وما تحقق من إنجازات في مجال تلبية الاحتياجات المرتبطة بالتعليم في حالات النزاع المسلح والكوارث الطبيعية وحالات الطوارئ الأخرى.

## تقرير عن خطة العمل المتعلقة بعدم استخدام الأسلحة النووية وحظرها والقضاء عليها للفترة 2018-2021

سيُقدم تقرير عن تنفيذ القرار 4 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2017.

## تقرير عن الأسلحة والقانون الدولي الإنساني

سيُقدم تقرير عن التطورات في تنفيذ القرار 7 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2013.

## تقرير عن الإطار الاستراتيجي لإشراك المعوقين في أنشطة الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر

في إطار متابعة القرار 4 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2015، سيُقدم تقرير نهائي يعرض الإنجازات التي تحققت والتحديات التي برزت في تنفيذ القرار.

## تقرير عن تنفيذ مذكرة التفاهم والاتفاق بشأن التدابير التشغيلية الموقعين في 28 تشرين الثاني/نوفمبر 2005 بين جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني وجمعية ماجن دافيد أدوم في إسرائيل

طلب القرار 10 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2015 والقرار 5 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2017 من "اللجنة الدولية والاتحاد الدولي لتقديم الدعم اللوجستي والفني لعملية المراقبة، وضمان تقديم تقرير عن تنفيذ مذكرة التفاهم إلى الاجتماع المقبل لمجلس المندوبين وعبره إلى المؤتمر الدولي الثالث والثلاثين". وسيُقدم التقرير النهائي للمراقب المستقل إلى مجلس المندوبين وسيُتضمن معلومات محدّثة عن التقدم في تنفيذ المذكرة.

## تقرير عن صندوق الامبراطورة شوكن

ستعرض اللجنة المشتركة المعنية بصندوق الامبراطورة شوكن تقريرها الذي تقدمها مرة كل سنتين.

## تقرير عن مراجعة الأساس النظامي والقانوني للجمعيات الوطنية

ستعرض اللجنة المشتركة بين اللجنة الدولية والاتحاد الدولي المعنية بالنظم الأساسية للجمعيات الوطنية تقريراً مرحلياً يتناول موضوع إعداد نسخة عام 2018 من التوجيهات المخصصة للجمعيات الوطنية واستخدامها، ودور اللجنة ومهامها.

## تقرير عن رؤية الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر

في إطار متابعة القرار 11 الصادر عن مجلس المندوبين لعام 2015، ستعرض اللجنة الدائمة التقرير النهائي عن رؤية الحركة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر.

## تقرير عن عمل اللجنة الدائمة

سيُقدّم تقرير عن عمل اللجنة الدائمة إلى مجلس المندوبين.



كيف يمكنكم أن تساهموا في بلورة جدول الأعمال والمضمون؟

يُحدد النظام الأساسي للحركة الدولية وظائف مجلس المندوبين وقواعد عمله. والجمعيات الوطنية مدعوة إلى إرسال تعليقاتها على البنود المقترحة لجدول الأعمال في موعد أقصاه 28 شباط/فبراير 2019. وسيُعدّ بعد ذلك مشروع جدول الأعمال المؤقت بناءً على التعليقات الواردة.

وسيُعدّ مضمون القرارات التي ستُقدّم إلى مجلس المندوبين لعام 2019 في إطار جولات من المشاورات وفق الجدول الزمني المبين أدناه. وستتاح أيضاً فرصة التشاور في المساهمات المكتوبة.

وسيُنظّم حفل افتتاحي مشترك لمجلس المندوبين والجمعية العامة للاتحاد الدولي في 4 كانون الأول/ديسمبر 2019.

وسيُنظّم أيضاً حفل مشترك لمنح ميدالية "هنري دونان" وجائزة الصليب الأحمر والهلال الأحمر للسلام والإنسانية وجائزة "هنري دافيسون" وجائزتي الشباب والمتطوعين، يتبعه حفل كوكتيل.

سيبقى الموقع الإلكتروني للاجتماعات الدستورية للحركة الدولية المصدر الرئيسي لجميع المعلومات عن مجلس المندوبين. يُرجى زيارة الموقع بانتظام للحصول على المزيد من المعلومات عن آخر الوثائق الصادرة والمشاركة في تحضيرات الاجتماع:

<http://rcrcconference.org/>

يُرجى إرسال مساهماتكم وتعليقاتكم على البنود والأهداف المقترحة لجدول الأعمال على عنوان البريد الإلكتروني التالي:

[conferences@rcrcconference.org](mailto:conferences@rcrcconference.org)

### الإطار الزمني المقترح للمشاورات في المواضيع المقترحة لجدول الأعمال:

| التواريخ                    | المعالم الرئيسية  |
|-----------------------------|---|
| كانون الثاني/يناير 2019     | إرسال العرض الأولي لمواضيع جدول الأعمال إلى الأعضاء                                       |
| آخر شهر شباط/فبراير 2019    | الموعد النهائي لتلقي التعليقات على عرض مواضيع جدول الأعمال                                |
| منتصف شهر آذار/مارس 2019    | إنجاز عناصر القرارات لطرحها للتشاور   |
| منتصف شهر أيار/مايو 2019    | إنجاز مشاريع القرارات الأولية لطرحها للتشاور  |
| بداية شهر حزيران/يونيو 2019 | إرسال كتب الدعوة وجدول الأعمال المؤقت والبرنامج   |
| أيلول/سبتمبر 2019           | الموعد النهائي لتلقي التعليقات على جدول الأعمال المؤقت والبرنامج ومشاريع القرارات الأولية |



|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <p>إرسال وثائق العمل رسمياً (بما فيها تقارير المتابعة والتقارير المرحلية بشأن القرارات المعتمدة في المؤتمر الدولي السابق والوثائق الرئيسية بشأن مشاريع القرارات ومشاريع القرارات الرسمية... الخ)</p> | <p>تشرين الأول/أكتوبر 2019</p>   |
| <p>مجلس المندوبين لعام 2019</p>  | <p>8 كانون الأول/ديسمبر 2019</p> |